

www.quivogne.fr



COVER-CROPS AUTOPORTEURS AVEC TRANSPORT EN LONG.

Self lifting disc harrow with horizontal transport position.
Selbsttragende Scheibeneggen mit horizontaler Transportstellung

QUIVOGNE

Le goût du travail bien fait !

COVER-CROPS AUTOPORTEURS AVEC TRANSPORT EN LONG.

Self lifting disc harrow with horizontal transport position.

Selbsttragende Scheibeneggen mit horizontaler Transportstellung.

Complètement dans l'air du temps et en accord avec les nouvelles techniques culturales, Quivogne vous propose une large gamme de cover-crops. Dans ce document vous pourrez apprécier toute la famille de cover-crops autoporteur à châssis classique avec une position de transport en long.

🇬🇧 Timely and according to the new agricultural techniques, Quivogne provide a large choice of discs harrows. In this document you will discover our self lifting disc harrows with horizontal transport position range.


🇩🇪 Absolut zeitgemäß und in Einklang mit den letzten Agrarverfahren, bietet Quivogne eine breite Wahl an Scheibeneggen an. Entdecken Sie in dieser Broschüre unsere selbsttragende Scheibeneggen mit horizontaler Transportstellung.

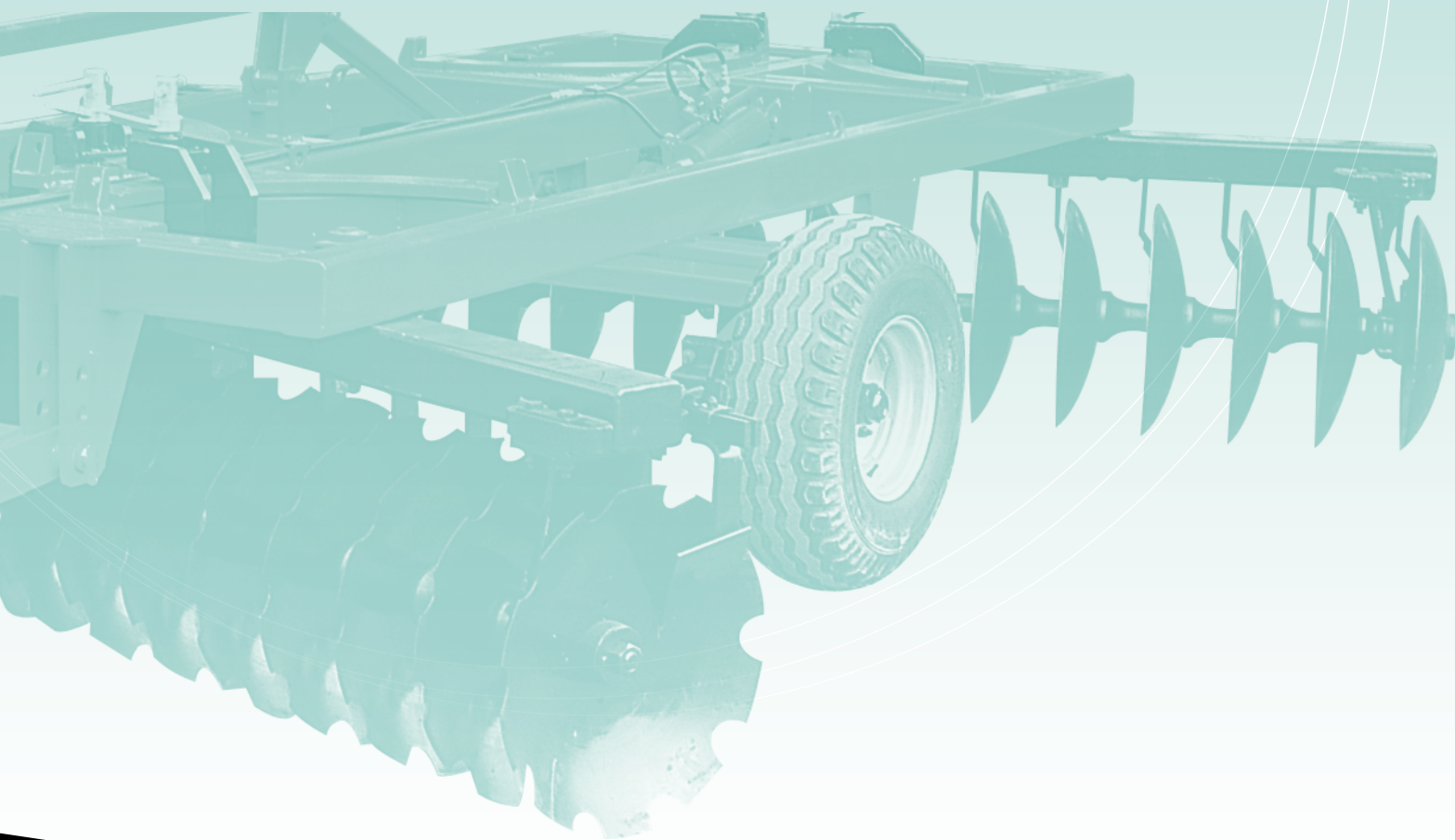


QUIVOGNE

Les cover-crop autoporteur QUIVOGNE sont conçus avec des batteries déportées à l'avant (pour travailler la partie centrale) et à l'arrière (pour éviter la formation d'une butte au centre). Le système de repliage manuel ou hydraulique permet un encombrement minimum lors du transport sur route. Il est facilité par un déplacement sur roulement

 The offset self-lifting QUIVOGNE disc harrows are studied with offsetted discs gangs in the front (to work the central part) and in the back (to avoid the formation of a central hillock). The manual or hydraulic folding system with bearings reduces the transport on road .

 Die Selbstragende QUIVOGNE Scheibeneggen sind mit vorne und hintere Scheibenreihen verschoben (vorn um das Mittelteil zu bearbeiten) entwickelt und hinten (um einen Zentralen Erdhügel zu vermeiden). Die mechanische oder hydraulische Klappung mit Kugellager vermindert die Transportbreite.



COVER-CROP AUTOPORTEUR EN "V" APVETL

Offset self lifting disc harrow APVETL / Selbstragende v formig scheibenegge APVETL



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Chassis 3 poutres tube carré de 150 x 100 x 8, 2 roues 10x15-10 ply, jantes renforcées - 2 essieux carré de 60, 6 axes indépendants (possibilité de réglage de la profondeur de travail) - 1 vérin de relevage, réglage de la profondeur de travail par butée hydraulique - Attelage renforcé, flèche tube 150 x 100 x 10 avec déport hydraulique - Batteries tube rectangulaire 160 x 120 x 8 - Pivotement des batteries par secteur et blocage - Arbres de trains de disques en acier traité carré de 40 - Disques Ø610 ou 660, traités haute résistance, écartement 230 - Paliers acier, roulements coniques triple étanchéité de chaque coté - Supports de paliers mécanosoudés renforcés. Repliage sur route inférieur à 2,50m.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Frame with 3 beams tube 150 x 100 x 8, 2 wheels 10x15-10 ply - 2 axles square 60, 6 axes, independent (possibility of adjustment of the working width) - 1 liftcylinder, adjustment of working depth through

hydraulic valve - Reinforced linkage, drawbar with tube 150 x 100 x 10, hydraulic offsetting - gangs with tube 160 x 120 x 8 - The batteries swing round on bearing - Adjustment of gangs opening through sectors and locking - steel shafts of disc gangs square 40 - discs Ø610 or Ø660 high resistance, spacing 230 - steel bearings, triple waterproof, taper bearings - Reinforced fabricated bearing support bracket.

TECHNISCHE DATEN

Dreibalkiger Stahlrohrrahmen 150 x 100 x 8 - 2 Räder 10 x 15-10 ply - 2 Laufachsen (einzelne Einstellung möglich) - 1 Hubzylinder, Verstellung der Arbeitstiefe durch Tiefenstopper - Verstärkte Kupplung, Zugdeichsel mit Rohr 150 x 100 x 10 - Deichsel mit hydraulischer seitlichen verschiebmöglichkeit - Querbollen 160 x 120 x 8 - Drehung der Querbollen auf lager - Verstellung der Scheibenreihenwelle aus stahl square 40 - Scheiben Ø610 oder 660, hohe Qualität, Abstand 230 - Dreifache wasserdichte stahl Kegellager - Verstärkte verschweißte Lagerböcke. Transportbreite < 2,5 m.

OPTIONS

Crochet arrière - Transport en long hydraulique - Anneau tournant d'attelage - Tarage hydraulique - Freinage mécanique - Freinage hydraulique - Freinage pneumatique - Compteurs d'heures - Compteur linéaire - Protections de paliers - paliers supplémentaires - Ecartement 200 ou 260 mm - Paliers acier carré de 50 - Roues 11,5x15 ceinture acier - 4 roues 10x15 - Oustridger - Disques anti-projection (Ø510 retourné) - Déflecteurs anti-projections - Disques crantés arrière - Disques 610 x 5, 610 x 6 - Disque lobés 660 x 6 - Eclairage.

OPTIONS

Undervaluing for no supplying of folding transport position - Hydraulic folding transport position - Fixed or articulated rear hook - Coulter - Hydraulic front to rear levelling - Hour meter, hectare meter - Mechanical, pneumatic or hydraulic braking - Turning link - Bearing protection - 4 additionnal bearings - Shaft of square 50mm instead of 40mm, with spacing 230 or 260 - spacing 260 or 200 instead of 230 - 4 wheels 10x15, 10 ply (for APXETL) - wheels 11.5x15, 10 ply or metallic casing - Discs or deflectors against projections - Discs 610x5, 660x7 - Discs 660x8 (except for APXETL) - Rear notched discs - Lobé discs - Light..

AUF WUNSCH

Anhängemaul - hydraulische langfahrtvorrichtung - Drehring - hydraulischen Rahmenverriegelung - Mechanische Bremse - hydraulische Bremse - Druckluftbremse TÜV geprüft - Hektarzähler - Stundenzähler - Lagerschutz - zusätzliche Lager - Abstand 200 oder 260 mm - Stahllager 50, Abstand 230 oder 260 mm - Räder 10x15-14 ply - Räder 11,5x15-10 ply - Räder 11,5x15 metallgestell - 4 Räder 10x15 - Zustreichtscheibe - Gerade Scheiben für vordere Scheibenwelle (Ø510) Prallbleche - gezackte hintere Scheiben - Scheiben 610x5, 610x6, 660x7 - Lobe Scheiben 660x6 - Beleuchtung.



COVER-CROP AUTOPORTEUR EN "X" APXDTL

Offset self lifting disc harrow APXDTL / Selbstragende x formig scheibenegge APXDTL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Châssis tube carré de 100x100 - Batteries tube 140x80 - 2 roues 10x15-10 ply - Essieu carré de 60, 6 axes - Réglage des batteries par secteur et blocage - Réglage de la profondeur de travail par butée hydraulique - Paliers roulements à billes triple étanchéité de chaque coté - Arbre carré de 40 en **acier traité** - 2 oustridgers - Disques Ø560 ou 610 - Homologation routière.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Tubular steel frame 100x100 - Tubular discs gangs 140x80 - 2 wheels 10x15, 10 ply - Square axle 60mm, 6 axles - Discs gangs adjustment through sectors and locking - Working depth adjustment through hydraulic depth stop - Triple waterproof ball bearings on each side - Shaft square of 40 - Two levelling discs - Discs Ø560 or 610.

TECHNISCHE DATEN

Stahlrahmen 100x100 - Scheibenreihen mit Rohr 140x80 - 2 Räder 10x15, 10 ply - Laufachse mit Welle 60mm, 6 Achsen - Verstellung der Scheibenreihen durch Sektoren und Blockieren - Verstellung der Arbeitstiefe durch hydraulischen Tiefenstopper - Kugellager dreifachabgedichtet in jeder Seite - 40mm Scheibenwelle - 2 Zustrichscheiben - Scheiben Ø560 oder 610.

OPTIONS

Minoration pour non fourniture du transport en long - Transport en long hydraulique - Crochet arrière fixe ou articulé - Coute anti-dévers - Tarage hydraulique - Compteur d'heures, linéaires - Freinage mécanique, pneumatique ou hydraulique - Anneau tournant d'attelage - Protection de palier - 4 palier supplémentaires - Palier acier carré de 50 à la place de carré de 40, avec écartement 230 ou 260 - Écartement 260 ou 200 à la place de 230 - Supplément 4 roues 10x15, 10 ply (pour APXETL) - Roue 10x15-14 ply - Roue 11.5x15, 10 ply ou carcasse métallique - Disques ou déflecteurs anti-projection - Disque 610x5, 660x7 - Disque 660x8 (sauf APXETL) - Disques crantés arrière - Disques lobés .

OPTIONS

Undervaluing for no supplying of folding transport position - Hydraulic folding transport position - Fixed or articulated rear hook - Coulter - Hydraulic front to rear levelling - Hour meter, hectare meter - Mechanical, pneumatic or hydraulic braking - Turning link - Bearing protection - 4 additionnal bearings - Shaft of square 50mm instead of 40mm, with spacing 230 or 260 - spacing 260 or 200 instead of 230 - 4 wheels 10x15, 10 ply (for APXETL) - wheels 11.5x15, 10 ply or metallic casing - Discs or deflectors against projections - Discs 610x5, 660x7 - Discs 660x8 (except for APXETL) - Rear notched discs - Lobé discs - Light.

AUF WUNSCH

Minderung für Nichtlieferung der Langfahrtvorrichtung - Hydraulische Langfahrtvorrichtung - Fest oder beweglichen Anhängemaul hinten - Scheibensech - Hydraulische Rahmenverriegelung - Stundenzähler, Hektarzähler - Mechanische, druckluft oder hydraulische Bremse - Drehring - Lagerschutz - 4 Zusätzliche Lager - Lager Welle 50 statt Lager Welle 40, Abstand 230 oder 260 - Abstand 260 oder 200 statt 230 - 4 Räder 10x15, 10 ply (für APXETL) - Räder 11.5x15, 10 ply oder Metallgestell - Gerade Scheibe oder Prallbleche für vordere Scheibenwelle - Scheiben 610x5, 660x7 - Scheiben 660x8 (außer für APXETL) - Hinten: Gezackte Scheiben - Lobé Scheiben - Beleuchtung.



COVER-CROP AUTOPORTEUR EN "X" APXTL ET APXETL

Offset self-lifting disc harrow APXTL and APXETL / Selbsttragende x formig scheibenegge



APXTL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Châssis 4 tubes 150x100x8 (3 tubes pour APXETL) - Batteries 160x120x8 - Paliers aciers à roulements coniques et triple étanchéité de chaque coté - Disque Ø610 ou 660 traités haute résistance - 4 roues 10x15, 10 ply, jantes renforcées (2 roues pour APXETL), essieux carré de 60, 6 axes - Système de réglage de profondeur de travail par butée hydraulique - Réglage des trains de disques par secteur et blocage - Arbre carré de 40 - 2 vérins de relevage (1 pour APXETL) - Montage des trains de disques crantés avant et lisses arrière ou alternés - 2 oustridgers montés sur trains de disques arrière - Disques moins galbés, brevetés, montés à l'attaque pour limiter les projections - Support de paliers mécanosoudés renforcés - Palonnier renforcé - Homologation routière.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

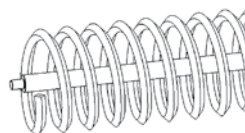
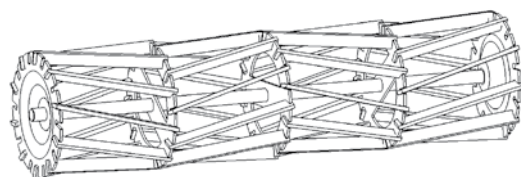
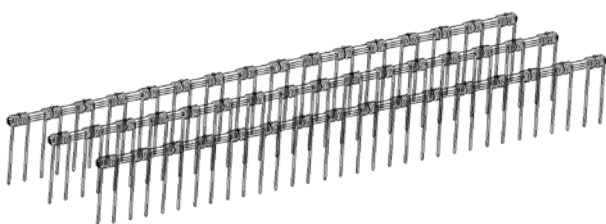
4 Tubular steel frame 150x100x8 (3 tubes for APXETL) - Discs gangs 160x120x8 - Triple waterproof steel conic ball bearings on each side - Discs Ø610 or 660, highly resistant. - 4 wheels 10x15, 10 ply with reinforced rims (2 wheels for APXETL), axle square of 60mm, 6 axles -

Working depth adjustment through hydraulic depth stop - Discs gangs and locking adjustment through sectors - shaft square 40 - 2 lifting cylinders (1 for APXETL) - In the front notched discs, in the back plain discs or alternated - Two rear levelling discs - Discs slightly curved, patented, front mounted against projections - Reinforced bearings holders - Reinforced drawbar.

TECHNISCHE DATEN

Stahlrahmen mit 4 Röhre 150x100x8 (3 Röhre für APXETL) - Scheibenreihen mit Rohr 160x120x8 - Dreifach wasserdichte stahl kegelrollenlager in jeder Seite - Scheiben Ø610 oder 660, Hohe Qualität - 4 Räder 10x15, 10 ply mit verstärkte Felgen (2 Räder für APXETL), Laufachse Welle 60mm, 6 Achsen - Verstellung der Arbeitstiefe durch hydraulischen Tiefenstopper - Verstellung der Scheibenreihen durch Sektoren und blockieren- 40mm Scheibenwelle - 2 Hubzylinder (1 für APXETL) - Scheiben: gezackte Scheiben vorne, glatte Scheiben hinten oder abwechselnd - 2 Zustreikscheiben auf hinteren Scheibenwellen - Patentierte Gerade Scheiben für Vordere Scheibenwelle - Verstärkte Lagerhalter - Verstärkte Deichsel.

ÉQUIPEMENTS ARRIÈRES / REAR EQUIPMENTS / HINTERE AUSSTATTUNGEN



APXETL

APXETL und APXETL

OPTIONS

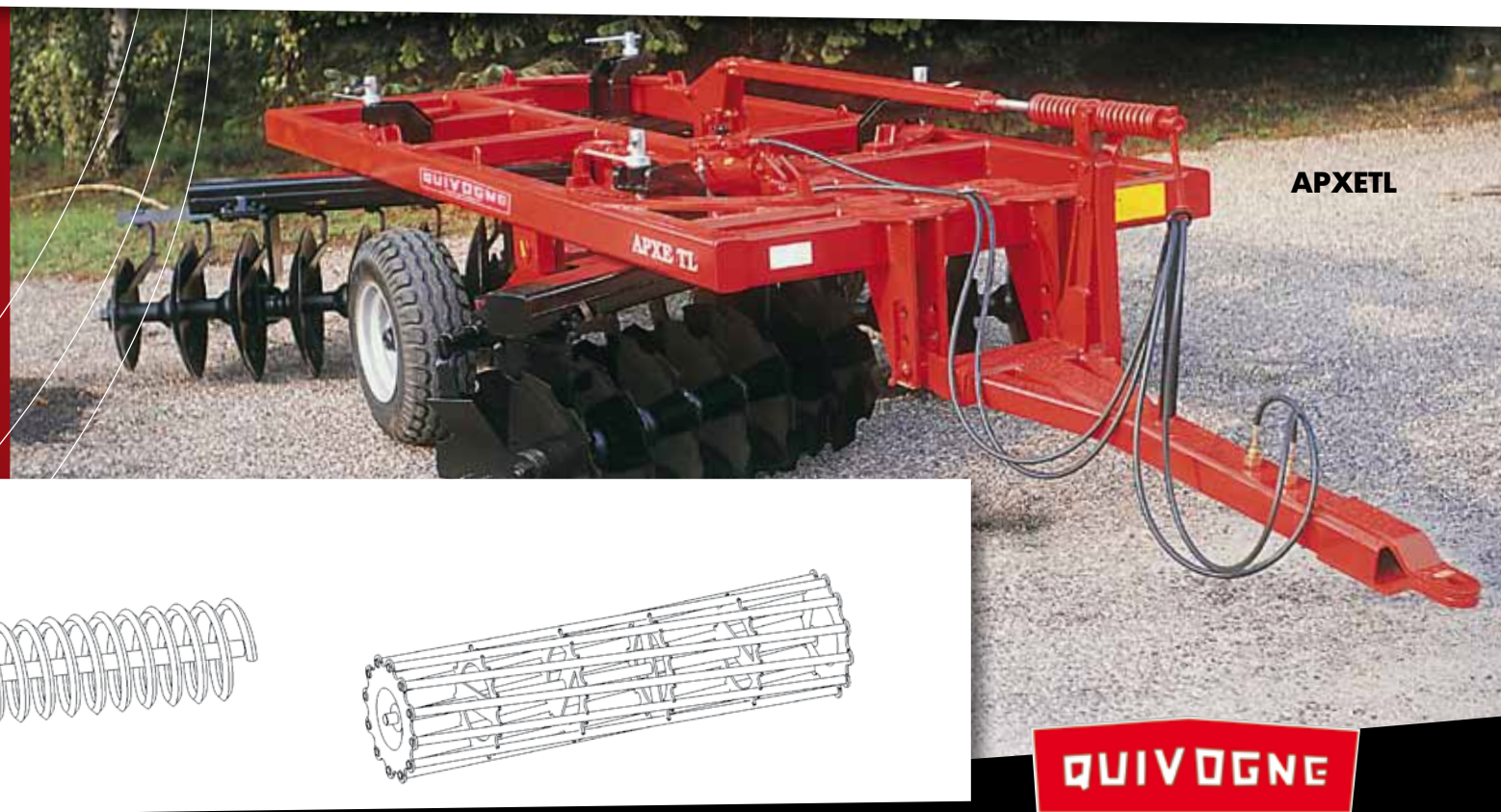
OPTIONS : Minoration pour non fourniture du transport en long
- Transport en long hydraulique - Crochet arrière fixe ou articulé
- Coudre anti-dévers - Tarage hydraulique - Compteur d'heures, linéaires - Freinage mécanique, pneumatique ou hydraulique - Anneau tournant d'attelage - Protection de palier - 4 palier supplémentaires - Palier acier carré de 50 à la place de carré de 40, avec écartement 230 ou 260 - Écartement 260 ou 200 à la place de 230 - Supplément 4 roues 10x15, 10 ply (pour APXETL) - Roue 10x15-14 ply - Roue 11.5x15, 10 ply ou carcasse métallique - Disques ou déflecteurs anti-projection - Disque 610x5, 660x7 - Disque 660x8 (sauf APXETL) - Disques crantés arrière - Disques lobés .

OPTIONS

Undervaluing for no supplying of folding transport position - Hydraulic folding transport position - Fixed or articulated rear hook - Coulter - Hydraulic front to rear levelling - Hour meter, hectare meter - Mechanical, pneumatic or hydraulic braking - Turning link - Bearing protection - 4 additionnal bearings - Shaft of square 50mm instead of 40mm, with spacing 230 or 260 - spacing 260 or 200 instead of 230 - 4 wheels 10x15, 10 ply (for APXETL) - wheels 11.5x15, 10 ply or metallic casing - Discs or deflectors against projections - Discs 610x5, 660x7 - Discs 660x8 (except for APXETL) - Rear notched discs - Lobé discs - Light.

AUF WUNSCH

Minderung für Nichtlieferung der Langfahrtvorrichtung - Hydraulische Langfahrtvorrichtung - Fest oder beweglichen Anhängemaul hinten - Scheibensech - Hydraulische Rahmenverriegelung - Stundenzähler, Hektarzähler - Mechanische, druckluft oder hydraulische Bremse - Drehring - Lagerschutz - 4 Zusätzliche Lager - Lager Welle 50 statt Lager Welle 40, Abstand 230 oder 260 - Abstand 260 oder 200 statt 230 - 4 Räder 10x15, 10 ply (für APXETL) - Räder 11.5x15, 10 ply oder Metallgestell - Gerade Scheibe oder Prallbleche für vordere Scheibenwelle - Scheiben 610x5, 660x7 - Scheiben 660x8 (außer für APXETL) - Hinten: Gezackte Scheiben - Lobé Scheiben - Beleuchtung.



RÉCAPITULATIF

Recap / Zusammenfassung

COVER CROP AUTOPORTEUR EN V - TYPE APVETL

Type Type/ Typ	Nbre de disques Nber of discs/ Scheiben Anzahl	Nbre de paliers Bearings Nber/ Lager Anzahl	Nbre de roues Wheels Nber/ Räder Anzahl	Poids Weight/ Gewicht	Largeur de travail Working width/ Arbeitsbreite	Puissance Horse power/ Kraftbedarf
APVETL 28-66 x 6-23	28	8	2	3310	3,15 m	70/90
APVETL 32-66 x 6-23	32	8	2	3470	3,60 m	80/100
APVETL 36-66 x 6-23	36	10 (6+4)	2	3730	4,05 m	90/110

COVER CROP EN X - TYPE APXTL

Type Type Typ	Nbre de disques Nber of discs Scheiben Anzahl	Nbre de paliers Bearings number Lager Anzahl	Nbre de roues Number of wheel Räder Anzahl	Largeur de travail Working width Arbeitsbreite	Poids Weight Gewicht	Puissance Horse Power Frachtbedarf
APXTL 32-66-23	32	8	4	3,60 m	3500 kg	80/100
APXTL 36-66-23	36	10	4	4,00 m	3770 kg	90/110
APXTL 40-66-23	40	12	4	4,40 m	4040 kg	100/120
APXTL 34-66-23	44	12	4	4,80 m	4210 kg	110/130
APXTL 48-66-23	48	16	4	5,20 m	4480 kg	120/140

COVER CROP EN X - TYPE APXETL

Type Type Typ	Nbre de disques Nber of discs Scheiben Anzahl	Nbre de paliers Bearings number Lager Anzahl	Nbre de roues Number of wheel Räder Anzahl	Largeur de travail Working width Arbeitsbreite	Poids Weight Gewicht	Puissance Horse Power Frachtbedarf
APXETL 24-61-23	24	8	2	2,80 m	2670 kg	60/80
APXETL 28-61-23	28	8	2	3,20 m	2830 kg	70/90
APXETL 32-61-23	32	8	2	3,60 m	2990 kg	80/100
APXETL 36-61-23	36	10	2	4,00 m	3250 kg	90/110
APXETL 24-66-23	24	8	2	2,80 m	2740 kg	60/80
APXETL 28-66-23	28	8	2	3,20 m	2910 kg	70/90
APXETL 32-66-23	32	8	2	3,60 m	3080 kg	80/100
APXETL 36-66-23	36	10	2	4,00 m	3350 kg	90/110

COVER CROP EN X - TYPE APLXD

Type Type Typ	Nbre de disques Nber of discs Scheiben Anzahl	Nbre de paliers Bearings number Lager Anzahl	Nbre de roues Number of wheel Räder Anzahl	Largeur de travail Working width Arbeitsbreite	Poids Weight Gewicht	Puissance Horse Power Frachtbedarf
APLXD 20-56-215	24	8	2	2,20 m	1615 kg	45/65
APLXD 24-56-215	28	8	2	2,60 m	1715 kg	50/70
APLXD 28-56-215	32	8	2	3,00 m	1815 kg	55/75
APLXD 32-56-215	36	8	2	3,40 m	1915 kg	60/80
APLXD 36-56-215	24	12	2	3,80 m	2115 kg	65/85
APLXD 20-61-23	20	8	2	2,40 m	1835 kg	50/70
APLXD 24-61-23	24	8	2	2,80 m	1985 kg	55/75
APLXD 28-61-23	28	8	2	3,20 m	2135 kg	60/80
APLXD 32-61-23	32	8	2	3,60 m	2285 kg	65/85
APLXD 36-61-23	36	12	2	4,00 m	2525 kg	70/90

QUIVOGNE

S . A . S .

SIÈGE SOCIAL : **70210 POLAINCOURT**
Tél. 03 84 92 82 82 - Télécopie : 03 84 92 94 25 - <http://www.quivogne.fr>

USINE : **Z.I. - 70500 JUSSEY**
Tél. 03 84 68 04 00 - Tél. export +33 3 84 68 10 13 - Télécopie : 03 84 92 26 59

email : contact@quivogne.fr - www.quivogne.fr



Le constructeur se réserve le droit d'apporter à sa production toutes modifications qu'il jugerait opportunes sans obligation de les appliquer aux appareils déjà livrés ou en commande.
The company reserves the right to make any modifications that it judges necessary without accepting the obligation to apply these modifications to machines and equipment previously supplied or on order.
Technische Änderungen vorbehalten.

PHOTOS NON CONTRACTUELLES.